

ERDÉLYI MAGYARÁG

I. EVF 46. SZAM

Szombat

MAJUS 7

ARA 1 LEJ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Str Avram Jancu (volt Kossuth Lajos u) 10

Független politikai napilap
Megjelenik minden reggel

TELEFON 3-30
SZERKESZTŐSÉGI ORAK D. U. 6-10L ESTE 11-IG

Rist az adóprés újabb megszorítását követeli a kormánytól

Újabb autószerencsétlenség 3 halottal

Junius 19-ére követelték az osztrák szocialisták a választás kiírását

Ma van a döntő nap Ausztriában

Bécsből jelentik. Az osztrák nemzeti tanács alkotmányjogi bizottsága a nemzeti tanács feloszlata és az új választások kiírása ügyében tegnap különböző indítványokat tárgyalt.

Az első a szocialisták javaslata volt, amelyben az osztrák nemzeti tanács (parlament) azonnali feloszlata indítványozták és a választásnak június 19-re való kiírását. A nagynémetek javaslata az volt, hogy ha nem azonnal, de fel kell oszlatni a parlamentet. A feloszlata és a választás időpontját azonban nem jelölik meg.

A Heimatblokk olyan időpontban kérte a feoszlata, hogy az új választások még júliusban megtörténhessenek és az új parlament augusztus 18-án összeülhessen.

A nemzeti tanács jogügyi bizottsága szerda délután befejezte a tanácskozását és 11 szavazattal 10 ellenében egyik keresztény szocialista képviselő azt a kompromisszumos javaslatát fogadták el, hogy ma délután döntenek végleg a feloszlata felett.

„Nagy a széthúzás a nagyhatalmak között, ezért nem valósulhat meg a Duna szövetség terve”

Gróf Apponyi Albert lesújtó nyilatkozata a leszerelési konferenciáról

Budapestről jelentik. Gróf Apponyi Albert magyar főmegbízott kedden Budapestre érkezett Genfből és megjelent a parlament ülésén. A képviselőház folyosóján az újságíróknak a következőket nyilatkozott:

— A Duna államok konföderációját illetőleg csak annyit mondhatok, hogy a legteljesebb a konfúzió. Olyan nagy a széthúzás az egyes nagyhatalmak között, hogy akik nem voltak Genfben, el sem képzelhetik és fogalmuk sem lehet róla, milyen nagy ellen-

tétek választották el a tanácskozó feleket. Az volt a baj, hogy Tardieu francia miniszterelnök nem egy kész javaslattal jött, hanem egy terv konturjait adta elő és ennek következtében felángolt a rivalitás.

— Ami a leszerelési konferenciát illeti, — mondotta gróf Apponyi Albert — ez sem teljesen őszinte. Nem is lehet csodálkozni, mert hiszen az értekezlet elnöke egy olyan európai országnak a képviselője, mely állam egy katonát sem akar leszerelni.

Fizetés helyett kitüntetést kapnak a tanítók

(Bukarest) Jorga miniszterelnök lapja a „Neamul Romanesc” legutóbbi számában közli, hogy a miniszterelnök elhatározta, hogy 71 tanítót a legérdemesebbek közül kitüntet a „Coroana Romaniei” érdemrendjével. Az ellenzéki lapok gunyosan jegyzik meg, hogy a kormány pénz helyett kitüntetésekkel akarja kifizetni a tanítókat.

Pártellenzék a liberális pártban

(Bukarest) A liberális párt vezére I. G. Duca a jövő hét folyamán a fővárosba érkezik és megkezdí a párt kormánybuktató akcióját. Az utóbbi időben — az egyes lapok szerint — Duca népszerűsége csökkent a pártban, mert hibáztatják, hogy az elnök több ízben hangoztatta a népgyűléseken a koncentrációs kormány szükségét, ami magában foglalja azt, hogy egy kizárólagos liberális kormányban maga sem hisz. Azt is rosszalják, hogy még nem kötötte meg a georgistákkal a békét és ez az oka annak, hogy a liberális párt a pótválasztásokon nem tudott eredményeket elérni. A pártellenzék azt tartja, hogy Duca túlságosan engedékeny Argetoianuval szemben.

Fedák Sári Váradra jön

(Nagyvárad) Fedák Sári, a legnagyobb magyar színésznő megkapta a beutazási engedélyt Romániába és május 12-én Nagyváradon kezdí meg erdélyi vendégjátékát. Fedák Sári legparádésebb szerepében a „János vitézben” fog fellépni.

Kémiroda a sajtóügyi miniszteriumban

(Bukarest) Egyes fővárosi lapok olyan híreket terjesztettek, mintha a sajtóügyi alminiszterium valóságos kémirodává rendezkedett volna be és az utóbbi időben még a levélcenzurát is bevezették. Pangal alminiszter most kommunikét adott ki, amely szerint rosszakarat műve ilyen a valóság: meg nem felelő hírek terjesztése.

Háztulajdonosokat tartóztattak le Szatmáron, akiknek házán május elsején vörös zászló lengett

Titokzatos összekötő szövet fedezett fel a rendőrség

(Szatmár) A rendőrség erélyesen nyomoz egy kiterjedtebb kommunista szervezet leleplezésére, amely állítólag összekötő szervezet a romániai és a külföldi kommunista mozgalmak között.

Számos kihallgatás történt a rendőrségen, amelynek eredményeképpen eddig őrizetbe vettek két kiskoruleányt, egy köz-

ismert szatmári orvos és kereskedő gyermekeit. Az ifjú kommunistákat a május elsején letartóztatott emberekkel együtt a rendőrség átkísérte az ügyészre. Közöttük voltak mindazok a háztulajdonosok is, akiknek háztetőin május elsején vörös lobogó lengett. Ma újabb szenzációs letartóztatás várható.

Nem volt jó üzlet a román gyufamonopólium Kreugernek

46 millió lej a deficit

Bukarestből jelentik. A gyufamonopóliumot bérli svéd társaság, amelynek megállapítója Kreuger volt, most tette közzé mult évi mérlegét. A „Chibriturile” néven működő társaság mult évi deficitje a mérleg szerinti 25 millió 473 ezer 65 lej. Az 1930. évi veszteségük pedig 20 millió 996 ezer 668 lej

volt. Két év alatt tehát közel 46 millió lejt fizettek reá a svédek a román gyufára. Különben a veszteségre való tekintet nélkül a román államnak járó 550 millió lejt az államkincstárnak pontosan befizették a Cassa Autonoma utján.

Fegyencclázadás a brassói fogházban

A fogházőrök sortűzzel félemlítették meg a lázadó rabokat

(Brassó) Különös rablázas tört ki a brassói törvényszék fogházában, amely ablakok betörésében, elkeseredett panaszkiáltásokban tombolta ki magát, mintegy fél óráig, azután a kivezényelt fegyveres őrök és csendőrök hamarosan rendet teremtettek.

Szerdán reggel a törvényszéki fogház lakói egy verekedést felhasználva, ami a szakács és a kosztal elégedetlen rabasztalos között lefolyt —

a folyosók és a cellák ablakainak

ugrottak és azokat össze-vissza törtek.

Kihajoltak az ablakokból és torkuk szakadtából orditozva, kiabálva adták elő panaszukat a járőreknél.

Dumitrescu fogházigazgató a főügyész és Ionescu ügyész értesítése után revolverrel a kezében kivezényelte a fegyveres őröket, akiket katonai és rendőri hatalommal is megerősített és

többször sortűzet adott le a levegőbe,

A bolondok házába szállítottak egyelbocsájtott nyomorgó tanárt mert megsértette a parlamentet

Előzőleg letartóztatták és 5 napig fogva tartották

(Bukarest) A Dimineata példátlanul álló esetről ad hírt. Agopian Grigorie tanárt három évvel ezelőtt minden ok nélkül megfosztották katedrájától. A szerencsétlen ember azóta hiába járt miniszteriumról miniszteriumba, hiába kereste igazát, nem helyezték vissza állásába.

Agopian családjával együtt a legnagyobb nyomorba került és végső lépésre szánta el magát. Folyamodványt intézett a kabinetirodához és a képviselőház és a szenátus elnökéhez, amelyben állásába való visszahelyezését kérte. Ez lett aztán a vesz-

A rendőrség ugyanis letartóztatta Agopiant, mert — megsértette a parlamentet.

Öt napig tartották a rendőrségen aztán pedig bevitték a bolondok házába, habár az orvosok megállapították róla, hogy teljesen egészséges.

Amikor a parlamentben a képviselők a legvaskosabb sértéseket vagdossák egymás fejébe, a bolondok házába zárnak egy egészséges embert, mert — megsértette a parlamentet.

A „Dimineata” az igazságügy miniszter figyelmébe ajánlja a felfüggesztett

Gyomor-, bél, és anyagcserebetegségeknek a természetes „Ferenc József” keserűviz az emésztőszervek működését határozatosan előmozdítja s így megkönnyíti, hogy a tápláló anyagok a vérbe kerüljenek. Orvosi szakvélemények hangsúlyozzák, hogy a Ferenc József viz különösen ülő életmódnál igen hasznos gyomor- és bélszabályozó szer. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Ujból megindulnak az orosz-román tárgyalások

(Varsó) Pilsudszky marsall és Zalesky külügyminiszter hosszas megbeszélést folytattak a moszkvai lengyel követtel, akit utasítottak, hogy haladéktalanul térjen vissza állomáshelyére. A moszkvai lengyel követ határozott utasításokat kapott arról, hogy nyomban indítsa meg a közvetítő tárgyalásokat Románia és a Szovjet között, meg ne intámadási szerződés kötése-re.

RÁDIÓMŰSOR

PENTEK:

BUKAREST. 6. Moicol zkar. Könnyű és román z. 6.10 Motcol zkar. 7.40 Gr. 8. Bécsi z. gitáranégyesen 8.45. Nicolescu op. énekes. 9.05. Tánc. z.

BUDAPEST. 9.15. Hangverseny. Közreműködik Szabó Mili ének. Kötsky Jolán gordonka és Klein Pál zongora. Zongorán kísér Polgár Tibor. 12.05. Ungváry Szallay Lajos cigánykarának zenéje 4. Orgonahangverseny a szegedi Fogadalmi Templomból. Zalánfy Aladár és a Szegedi Vokálkar hangversenye Antos Kálmán vezényletével. Utána: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 5.40 Goethe városában. Megyery Ella előadása. 6.10 Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 6.40 A gazdasági kibontakozás és a Budapesti Nemzetközi Vásár. Magyar Pál, a Nemzetközi Vásár tanácsa alelnökének előadása. 7.10 Az operett fejlődése VII. rész. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye Farkas Imre előadásával. Karnagy Nagypál Béla. Közreműködik Gere Lola és Halmos János. 8.40 A rádió külügyi negyedórása. 8.55 Időjelzés, hírek. 9.10 A Győri Trió hangversenye. A trió tagjai: H. Szanyi Irma zongora, Hermann László hegedű és Helényi Gyula gordonka. Utána körülből. 10.10 Időjárásjelentés. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának zenéje a Hungária-szállóból. 11. Tánczene. Gramofonhangverseny.

SZOMBAT:

BUKAREST. 1. Gramofon 5. Sibiceanu zenekar. Könnyű és román zene. Közben 6.00. Hírek 7.40. Gramofon 9. Rzkar. 9.05 Rzkar.

BUDAPEST. 9.30 Hírek. A Nemzetközi Aruminlavásár megnyitása. 11.15—11.55. Rádió üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 12. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés, 12.05 A rádió háziötösének hangversenye. 1.15—2.30 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3.30—4.40 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5. A Szociális Missziótársulat előadása. Farkas Edit alapító főnöksasszonyi Missziós üzenetek. 5.30 Teleki Sándor magyar nótákat énekel Kurina Simi és cigányzenekarának kíséretével. 6.30 Mit üzen a rádió? 7.25 Az Operaház előadásának ismertetése. 7.30 Az Operaház előadásának közvetítése. A mosoly országa. Regényes operett 3 felvonásban. Leon Viktor szövegkönyve nyomán írta Herzer Lajos és Löhrer Frigyes. Fordította Harsányi Zolt. Zenéjét szerezte Lehár Ferenc. Rendezte Márkus László. Vezényli Lehár Ferenc. Az I. felv. után: Időjelzés, hírek. A II. felv. után: Hírek, ügétőversenyeredmények. Az előadás után: Időjárásjelentés. Majd: Radics Jósika és cigányzenekarának zenéje a Vadászkiúti szállóból.

A Szigligeti Társaság döntése irodalmi pályázatairól

(Nagyvárad) A Szigligeti társaság választmányára dr. Némethy Gyula prelátus, kanonok elnöksége alatt szerdán délután hozta meg döntését az 1931 évi irodalmi pályázatairól, a bíráló bizottságok véleményének meghallgatása után. Az 1000 leies vers pályázatra beérkezett 71 vers 34 pályázótól. A bíráló bizottság tagjai voltak: Peredy György, Papp Lajos, Nosz Gusztáv, Szilas Izidor. A választmány úgy döntött, hogy az 1000 leies díjat megosztja: Tárióvirág (10 vers) és Bihar 21 (2 vers) jelű pályázói között. Dr. Némethy Gyula elnök bontotta fel a jelű leveleket, a választmány előtt. Az első (Tárióvirág) jelű pályázója: Sárközi Gerő (Árpád község) a másodiké: Békely László nagyváradai hírlapíró, az Erdélyi Lapok munkatársa.

Az elbeszélés pályázatra (1500 lei pályadíj) érkezett 23 pályázat. A bíráló bizottság tagjai voltak: Tabéry Géza, dr. Erdődy Béla és Marót Sándor. A választmány a Nyárutó jelű A beérkezett című novellának ítélte a díjat. Írója: Bodnár Mária, a kiváló nagyváradai írónő.

Az irodalomtörténeti 2000 leies pályázatra csak egy munka érkezett. Bíráló bizottság: dr. Némethy Gyula, dr. Kohányi Rezső, Radó Pál és Szépkuthy Antal. A választmány a díjat kiadta a szerzőnek: Nosz Gusztáv ny. tanárnak.

Ötezer lei volt még kitűzve a dr. Karácsonyi János alapból, egy történeti értekezésre, azonban erre egyetlen pályázat sem érkezett.

Aki egy egész vonatot lopott

(Páris) A korzikai Ajaccioból jelentik, hogy Salenagara városkában pár nap előtt nem mindennapi lopás történt. Egy egész vonatot loptak el az állomásról lokomotívjaival együtt. Az állomáson egy orosz munkás dolgozott, akinek úgy látszik az alkohol hatása alatt, kedve támadt, hogy a városkától két órányira fekvő Bastiába menjen vonaton. Felugrott tehát az előtte álló lokomotívra, megadta a szokásos füttyjelet is és a mögötte lévő vagonokkal elindult Bastia felé. Egy mozdonyvezető, aki a dolgot észrevette, figyelmeztette rá az állomás főnököt, az ellopott vonat akkor már megszire volt az állomástól. Egy másik lokomotívon erre üldözni kezdték az ellopott vonatot és Bastia előtt öt kilométerrel sikerült is azt utólni és megállásra bírni. A vállalkozó szellemű oroszt elfogták és beszállították a bastai fogházba.

Hivatlan vendég egy falusi lakodalomban

(Dicsőszentmárton) Kisselyk községben történt ez a nem mindennapi história. Balogh Mihály kiseliky, alig 20 éves gazdag legény, egyik táncmulatságon szembe vetett a 18 éves szép és gazdag Nagy Zsuzsárra. A fiatalok között szerelem fejlődött ki, amelyet csakhamar eljegyzés is követett. Már mintegy fél éve jártak jegybe, amikor elhatározták, hogy meg fognak esküdni. A szülők annak rendje és módja szerint meg is tették a legszélesebb körű intézkedéseket a lagzira vonatkozólag tekintve, hogy mindkettőjük szülői módosabb gazdag emberek voltak, úgy gondolták, hogy a fiatalok összekelését örökre emlékeztetéssé fogják tenni a faluban. Az esküvő a román husvét napjára volt kitűzve. — A fiatalság már előre készülődött a nagy ünnepségre, annál is inkább, mert az egész falu hivatalos volt. Együtt volt már minden, amikor a lagzi előtt a szép menyasszony hirtelen rosszul lett, azonnal ágyba fektették. Mindent elkövettek, azonban a menyasszony görcsei nem akartak elmúlni. Végül is a bábaasszony tudományát vették igénybe. A szép menyasszony fél napi vajadás után egészséges fiúgyermeknek adta a világot. A lagzi a lagzi ből folytatódott.

Működik már Rist . . .

Megszorítják az adóprést Romániában

A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy kísérletképpen egyelőre két megyében újítja adóbehajtási rendszert vezet be

(Bukarest) Rist és a francia szakértők tanácsára a pénzügyminisztérium elhatározta, hogy megszorítják az adóprést és új eszközöket vezetnek be az adók behajtására. Szaporítani fogják az adóhivatalok számát különösen a falvakban és különválasztják az irodai könyvelési munkát a behajtástól. A perceptorok egy része csak behajtással, más

sik része pedig kizárólag az irodai munkával foglalkozni.

Az új adóbehajtási rendszert próbaképpen egyelőre két megyében Buzau és Vlasca megyékben vezetik be, de ha beválik, alkalmazni fogják az ország többi megyéire is az adóprést új fajtáját.

Az árvíz által elsodort Marosstrand helyett a nagyvárad Pankolits uszodát akarja megvásárolni Arad

A váradai prefektus és polgármester tanulmányozták tegnap este a várad strandot

(Nagyvárad) Tegnap este Ghika Gheorghe vármegyei prefektus, dr. Sofronie György polgármester és Sava főmérnök társaságában megtekintette a várad strandot. Szó van ugyanis arról, hogy a város magacinál Nagyváradon strandot és be akarják tiltani a Körös egész területén a szabadfürdőzést.

Pankolits Károly az eddigi uszodabérlő 40 ezer lei évi bért ajánlott fel a városnak abban az esetben, ha a szabadfürdést be tiltják. Pankolits ajánlatot kapott Aradról hogy uszodaberendezését adja el, mert a híres aradi strandot tudvalevőleg teljesen elvitte az árvíz. Pankolits azonban nem adja el uszodáját, amely továbbra is Nagyvárad része marad.

Kettős téltékenységi dráma

Agyonlőtte üzlettársát és önmagát egy kereskedő

(Giurgiu) A Giurgiu melletti Fratesti községben kettős féltékenységi dráma történt. Ion Metodie és Butnariu Nicolae üzlettársak voltak, Metodie vadházasságban élt egy falubeli nővel. Nicola azonban nemcsak az üzletben akart társ lenni, mert Metodie egy napon rajtakapta a szeretőjével. Metodie úgy feldühösödött, hogy

előrántotta revolverét és három lövést adott le társára, majd magát lőtte halántékra.

Metodie azonnal meghalt, Nicolat pedig haldokolva szállították a kórházba.

Az asszony, aki miatt a dráma történt sértetlenül menekült meg.

Az osztrák kormány a legszigorubb határozattal léptette életbe

Az intézkedés következtében nő a munkanélküliség Szopronban bezártak öt téglagyárat

Sopronból jelentik. Az osztrák kormány minden előzetes értesítés nélkül még a múlt hét végén a legszigorubb gazdasági határozattal fogantatosította az osztrák agrárpárt nyomására. A hirtelen jött intézkedés az osztrák határ közelében teljesen tönkretette Sopron városának fejlett téglagyári üzemeit, amelyek leszállították a munkát s így 3500 munkás vált kenyértelemmé.

Amellett a tavaszi építkezésekhez

három millió darab téglát indítottak utra Sopronból az ottani téglagyárak, azonban a téglaszállítás az osztrák határon a szigorú zárhatra való tekintettel, nem engedték keresztül és a három millió téglát magában foglaltó vagonokat vissza kellett irányítani Sopronba. Mikor az eset a téglagyárosok tudomására jutott, rögtön leállították öt üzemből a munkát.

Félőrülten szállították az ügyész-ség fogházába a désaknai gyilkos postáskisasszonyt

Megtört öregasszony lett a ragyogó szép leányból

(Dés) Beszámolt az „Erdélyi Magyar-ság” a désaknai postáskisasszony gyilkos-ságáról. Mint ismeretes, Bentea Rozália le-szurta régi ideálját, Bálint Juont, aki ablaka alatt lesekkedett. Tegnap dr Rosca Valér fő-ügyész és Frank József vizsgálóbíró kiszál-lottak és kihallgatták Bentea Rozália és Sza-bó Bélát.

Szabót kihallgatása után szabadonbo-csájtották. Bentea Rozáliát előzetes letartóztatásba helyezték. Dr Bán ügyész, dr Da-

ganesdu vizsgálóbíró és dr Pascu Tivadar törvényszéki orvos is kiszállottak a hely-szinre.

Dr Pascu felboncolta az áldozatot és igazolta a lány vallomását, a szurás önvéde-lemből történt. Bálint Juont nagy részvét mellett temették el, Bentea Rozáliát beszál-lították a dési ügyészség fogházába. Az örültség jelei mutatkoznak rajta. A ragyo-gó szépségű leányt a két nap megtört öreg asszonnyá változtatta.

Egy beteges hajlamu szatir a halálba kergetett egy szatmári fogtechnikust

A bucsulevél, mint vádirat

(Szatmár) Tegnap délután a Tatay fé-le lankán, egy szénaboglya tövében holtan találtak egy fiatalembert, akinek jobb és bal halántékán lőtt seb volt.

A holttest mellett feküdt a Frommer-pisztoly. Rendőri bizottság szállt ki a szin-helyre, amely megállapította, hogy öngyil-kosság történt. Az öngyilkos zsebében talált munkakönyvből megállapították, hogy Nagy Jenő 21 éves fogtechnikus az életunt, aki há-rom hónapja van munkanélkül.

A munkanélküli fogtechnikus megismer kedett Páva István nevű beteges hajlamu emberrel, aki visszaélt a fiatalember nyo-moruságával és élelemmel magához édes-gette.

Közben a fiatalember gyakrabban ta-lálkozott egy leányismerőseivel és a bete-ges hajlamu Páva féltékenykedni kezdett rá. Többizben meg is fenyegette a fiut, hogy

leleplezi a lány előtt. Addig üzte, hajszo-lta a szerencsétlen fiatalembert, míg a halálba kergette.

Az öngyilkos Nagy Jenő egyetlen bu-csulevet hagyott hátra, amelyben többek között ezeket írja:

— Szívtelen, rossz embernek áldozata vagyok. Igazságtalan rágalmakkal is utam-ban állanak és megakadályoznak az élet-ben. Megigérték, hogy szerencsétlenné tesz-nek. Különösen Páva. Az uccán fog molesz tálni, ha megnősülök, mert ő homo szexu-ális. Azért adott ételt és kölcsönt, hogy „t szeressem és elvitt olyan helyre, hogy bi-zonyítékot hozzon az én romlottságomra.

Jenő

A bucsulevél alapján Páva Istvánt a ren-dőrség letartóztatta. Természetesen mindent tagad.

Leszakadt egy rozoga hid a Szamoson, egy áthaladó autó három utasa a vízbefúlt

(Szamosújvár) Ma reggel 4 órakor a kolozsvéri megrázó autókarambalt is meg-haladó szerencsétlenség történt. Egy szat-mári jelzésű autó, amelyben a sofőr, két szatmári kereskedő és egy hölgy utaztak, a kőrői fürdő mellett fekvő hiddal beszakadt három utas a vízbefúlt, a nő utas pedig a csodával határos módon megmenekült. Ez a Szamoshid egyike Szamosmegye legrozogabb hidjának, amely szerencsétlenségre éppen a Szamos legmélyebb folyása alatt fekszik. Néhány évvel ezelőtt új, erős vas-hidat építettek melléje, de érihetetlen okból kifolyólag még mindezideig nem adták át a forgalomnak.

Most az árvíz annyira megrongálta az amugy is megrongált hidat, hogy a közle-kedés már életveszélyes volt rajta.

Ma reggel a szatmári autó gyanutlanul teljes sebeséggel igyekezett át, de a hid kö-zéputján, néhány megrothadt hidgerenda be szakadt és az autó lezuhant a 3 méter mély vízbe.

A szamosújvári rendőrség a szerencsét lenül járt utasok nevelt ezideig nem ismeri. Egyiknek a nevét a megmenekült asszony ismerte, egy Bürger nevű szatmári keres-kedővel azonos.

Munkanélküli iparosok

fiuk és nők fix fizetéssel és percenttel azonnalra felvételnek

Havi jövedelem 1000—2000 Lei

Jelentkezni a kiadóhivatalban, a reggeli órákban

Törvény

a mezőgazdasági adósságok rendezéséről

(Megjelent a hivatalos lap 1932 ápr. 16-iki számában.)

(Az Erdélyi Magyarság iordítása.)
17 folytatás.

48 szakasz. A magányoktól és a házas-sági jogtól eltérőleg a hozományként szereplő földbirtokok a feleség beleegyezésével csak a jövedelmekre vonatkozólag garanciát képezhetnek a birtokok törvényes haszonélvezői és kezelői által felvett olyan adósságokra, amiket az illető birtok kezelése céljából vettek fel.

A kiskoru gyermekek földbirtokainak haszonélvezőit és a törvényes gyámok, szülők, olyan mezőgazdasági adósságai, amiket a kiskorúak birtokának kezelése céljából vettek fel, jelen törvény kedvezményei alá eshetnek a kiskorúak jövedelmeinek igénybevitelével a magnajog rendelkezései szerint a kiskorúak nagykorúságának betöltéséig, vagy pedig maximum 5 évre.

49 szakasz. Azon szülők, akik kiskoru gyermekeik vagyonát kezelik, kiskorúak és gondnokság alá helyezett törvényes gyámjai, hozománnyal rendelkező feleségek törvényes haszonélvezői és vagyonkezelői férjei, kérhetik jelen törvény kedvezményeinek igénybevitelét, azok nevére és számá-ra is, akiknek a vagyona a kezelésük alatt áll.

Jelen törvény kedvezményeiben részesülnek azok is, akiknek a magánjog 285 szakasza alapján haszonélvezeti joguk van valamilyen mezőgazdasági ingatlanra, még akkor is, ha semmiféle ingatlan nincs már teljes tulajdonukban azzal a feltétellel, hogy ne károsítsák meg a gyermekek javára a törvényben előírt jogokat.

Hasonlóképpen bármilyen nyilatkozatot adhatnak annak a vagyonnak a követe-léseiről, amit a magánjog által előírt feltételek mellett kezelnek.

Megadhatják ezeket a garanciákat azok részére, akiknek a vagyonát kezelik, a magánjog által előírt formalitások betartása nélkül.

Az adós férje kérésére a feleség aktívái és passzívái egy egészet képezhetnek a férfi aktíváival és passzíváival.

50 szakasz. A telekkönyvek megterhelési lapjára be lesz jegyezve az adósságrendezés alkalmazása azokra az ingatlanokra vonatkozólag, amik ezen konverzió tárgyát képezik.

A bejegyzés következtében a konverzió harmadik személyek által megtámadhatatlanná válik.

A bejegyzés hivatalból, vagy pedig bármely fél kérésére történik.

Azok a hatóságok és intézmények, amelyek meg vannak bizva jelen törvény alkalmazására vonatkozó formalitások végrehajtásával, kötelesek a konverziót bevezető kérvényt közölni azzal a hatósággal, amely a telekkönyveket kezeli.

51 szakasz. Az az adós, aki részesült a konverzióban, vagy az adósságleszállításban, köteles elfogadni azokat a szabályokat amiket a földművelésügyi miniszterium a kibocsátandó termelési programban meg fog szabni.

Folytatjuk.

Felelős szerkesztő:

Dr Zoltán Jenő

PASZTOR-NYOMDA, OFADEA

MAJUS 7